

# DEMANDE DE DEROGATION D'HORAIRE

## PARCS ET JARDINS

Ce formulaire doit être adressé à la :

**COMMISSION PARITAIRE DES PARCS ET JARDINS**  
**c/o FER-Genève - 98, rue de Saint-Jean – CP 5278 – 1211 Genève 11**  
**Tél.: 0041 58 715 39 87 – Fax : 0041 58 715 32 19**

Date de la demande : .....

**Raison sociale** : .....

Genre d'activité : .....

Adresse exacte : ..... NPA/Lieu : .....

Téléphone : ..... Fax : .....

E-Mail : .....

Nom du mandataire : .....

Nom du maître d'ouvrage : .....

**Lieu où les travaux seront effectués :**

**Dérogation sollicitée (remplir un formulaire par type de dérogation) :**

travail supplémentaire (art. 12 LTr)

travail du soir (art.10 LTr)

travail de nuit (art. 17 LTr)

travail du dimanche ou jours fériés (art.19 LTr)

travail en équipes – travail de nuit (art. 17 LTr, 34 OLT1)

travail continu (art. 24 LTr)

Pour le travail **temporaire de nuit ou du dimanche**, avez-vous obtenu le consentement des travailleurs ? oui  non

**MOTIFS DE LA DEMANDE (Merci d'expliquer de manière circonstanciée les raisons pour lesquelles les travaux projetés ne peuvent absolument pas être effectués durant les horaires normaux de travail. Un exposé des motifs précis et détaillé est une condition nécessaire à l'examen de la présente requête) :**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....



La présente demande ne vaut que pour les travailleurs occupés par l'entreprise mentionnée ci-dessus

**Horaires de travail faisant l'objet de la demande :**

Date (s) (Jours ou périodes) <i>( Exemples : 16, 18, 20 juillet ou du 16 au 17 juillet 1998 )</i>	Nombre de travailleurs concernés par la demande			Horaire (s) prévu (s)  <i>( Exemple : 14h - 18h // pause // 19h - 24h )</i> Si travail en équipes, préciser l'horaire de chaque équipe
	Hommes	Femmes	Jeunes gens	
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

**LISTE NOMINATIVE DES TRAVAILLEURS CONCERNES :**

.....  
 .....  
 .....

**Nombre de jour(s) / nuit(s) touché(s) par la demande** ..... jour(s) : ..... nuit(s)

**Horaire normal des travailleurs concernés par la demande** : ..... heures par semaine réparties sur ..... jours

**Les travaux sont-ils susceptibles d'être bruyants et/ou d'incommoder le voisinage ?**      oui  non

Si oui, les prescriptions de l'inspection des chantiers du DAEL (Tel.: 022.327.40.70) devront être respectées.

**Avez-vous rempli les formalités d'annonce et/ou d'obtention des autorisations de séjour pour vos travailleurs détachés ?**      oui  non

Pour de plus amples renseignements, consulter le site internet de l'OCIRT : <http://www.geneve.ch/ocirt> / tel.: 0041 22 388.29.29

**Timbre de l'entreprise :**

Le soussigné certifie que les informations données sont exactes

**Nom et signature de la personne responsable**



**en règle générale les requêtes doivent être formulées au moins un jour ouvrable à l'avance**

Commission paritaire  
date et signature :

Préavis Inspection des chantiers  
date et signature :